

1.	<b>Nazwa kierunku</b>	<b>filologia słowiańska</b>
2.	Cykl rozpoczęcia	2018/2019 (semestr zimowy)
3.	Poziom kształcenia	studia drugiego stopnia
4.	Profil kształcenia	ogólnoakademicki
5.	Forma prowadzenia studiów	stacjonarna

**Moduł kształcenia:** Teoria przekładu

**Kod modułu:** 02-FS2-17-TPRZ

1. Liczba punktów ECTS: 2

2. Zakładane efekty kształcenia modułu			
kod	opis	efekty kształcenia kierunku	stopień realizacji (skala 1-5)
02-FS2-17-TPRZ_1	posiada uporządkowaną, częściowo pogłębianą wiedzę teoretyczną w zakresie przekładoznawstwa ze szczególnym uwzględnieniem kontekstu słowiańskiego	K_W03	5
02-FS2-17-TPRZ_2	posiada dobrą orientację w zakresie wybranych historycznych i współczesnych metod badawczych w ramach przekładoznawstwa, z uwzględnieniem kontekstu słowiańskiego	K_W06	4
02-FS2-17-TPRZ_3	prawidłowo posługuje się przyswojoną w ograniczonym zakresie przekładoznawczą terminologią specjalistyczną polską oraz dwóch innych języków słowiańskich (południowo- i/lub zachodniosłow.)	K_U04	3
02-FS2-17-TPRZ_4	samodzielnie problematyzuje zespoły zagadnień w obrębie uzyskanej w ramach modułu wiedzy z zakresu przekładoznawstwa	K_U06	2
02-FS2-17-TPRZ_5	potrafi współdziałać i pracować w grupie nad zagadnieniem wielozadaniowym	K_K01	1

3. Opis modułu	
<b>Opis</b>	Konwersatorium obejmuje zagadnienia przekładu językowego jako formy komunikacji międzykulturowej, podstawową wiedzę z zakresu tekstologii w perspektywie przekładoznawczej, statusu ontologicznego przekładu i perspektyw jego ujęcia w ramach różnych koncepcji i szkół teoretycznych.
<b>Wymagania wstępne</b>	Podstawowa wiedza z zakresu językoznawstwa, ogólna znajomość kultur słowiańskich.

4. Sposoby weryfikacji efektów kształcenia modułu			
kod	nazwa (typ)	opis	efekty kształcenia modułu
02-FS2-17-TPRZ_w_1	Ocenianie ciągle	aktywność w dyskusji dydaktycznej	

			02-FS2-17-TPRZ_1, 02-FS2-17-TPRZ_2, 02-FS2-17-TPRZ_3, 02-FS2-17-TPRZ_5
02-FS2-17-TPRZ_w_2	Ocena kształtująca	opracowanie wybranej problematyki w formie prezentacji lub referatu	02-FS2-17-TPRZ_1, 02-FS2-17-TPRZ_3, 02-FS2-17-TPRZ_4
02-FS2-17-TPRZ_w_3	Ocena podsumowująca	egzamin pisemny	02-FS2-17-TPRZ_1, 02-FS2-17-TPRZ_2, 02-FS2-17-TPRZ_3

**5. Rodzaje prowadzonych zajęć**

kod	rodzaj prowadzonych zajęć			praca własna studenta		sposoby weryfikacji efektów kształcenia
	nazwa	opis (z uwzględnieniem metod dydaktycznych)	liczba godzin	opis	liczba godzin	
02-FS2-17-TPRZ_fs_1	wykład	Metody: 1. Podające (wykład informacyjny, objaśnienie, wyjaśnianie, opis, prezentacja). 2. Problemowe (konwersatorium, dyskusja dydaktyczna, lektura tekstów źródłowych). Indywidualna praca ze studentem. Udział w egzaminie.	30	1. Udział w zajęciach bezpośrednich. 2. Bieżące przygotowanie do zajęć. 3. Opracowanie wybranej problematyki w formie prezentacji lub referatu. 4. Udział w konsultacjach. 5. Przygotowanie się do egzaminu pisemnego i udział w nim.	60	02-FS2-17-TPRZ_w_1, 02-FS2-17-TPRZ_w_2, 02-FS2-17-TPRZ_w_3